

В. В. Бойченко

ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ ВУЗОВ МВД РОССИИ

В статье рассматриваются актуальные вопросы обучения иностранных слушателей в образовательных организациях высшего образования системы МВД России. Исследуется связь между традиционными формами обучения и современными электронными образовательными технологиями, влияние последних на эффективность обучения иностранных слушателей на различных стадиях получения образования.

Автор предлагает использовать оптимальные параметры сочетания классических методов и информационных образовательных технологий для преодоления информационной зависимости учебного процесса и возможных неблагоприятных эффектов информатизации обучения.

Ключевые слова: формы обучения, коммуникация, информационные ресурсы, электронные образовательные средства, учебные материалы.

V. V. Boychenko

ELECTRONIC EDUCATIONAL RESOURCES IN THE TRAINING OF FOREIGN STUDENTS OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS OF THE MINISTRY OF THE INTERIOR OF RUSSIA

The article deals with topical issues of teaching foreign students in educational establishments of higher education of the Ministry of the Interior of Russia. It examines the relationship between traditional forms of education and modern educational technologies, the impact of the use of electronic educational resources on the efficiency of the training of foreign students at various stages of education.

The author offers to use the optimal parameters in combination of classical methods and information educational technologies to overcome information dependance on the educational process and probable unfavourable effects of informatization of education.

Key words: forms of education, communication, information resources, electronic learning tools, training materials.

Одна из особенностей развития современного образовательного пространства высшей школы России — переход от классических форм обучения к использованию возможностей электронных образовательных ресурсов — учебных материалов, воспроизводимых с помощью электронных устройств. С распространением Интернета доступ к таким ресурсам стал неограниченным. Исключение составляют лишь те из них, копирование которых по решению правообладателей требует выполнения определенных действий (регистрация, ссылка, оплата трафика и т. д.). Для решения этой проблемы вузы системы МВД России подключаются к электронным научным библиотекам и другим базам данных, расширяют круг зарегистрированных пользователей [1, с. 5]. Любое образовательное учреждение при наличии соответствующего программного обеспечения может создать электронную библиотеку учебной и научной литературы.

В вузах МВД России активно используются консультационно-образовательные и информационно-образовательные порталы, доступ к которым могут получить, помимо

курсантов, слушатели-заочники и сотрудники территориальных органов внутренних дел. Возможности подобных образовательных ресурсов широки: в них могут быть размещены электронные текстовые файлы, аудио- и видеоматериалы, мультимедийные презентации, инфографика [2].

Каким же образом используются электронные образовательные ресурсы в процессе обучения иностранных слушателей в вузах МВД России? Соответствует ли их уровень международным стандартам?

На основе многолетнего личного опыта педагогической работы в образовательной организации высшего образования системы МВД России позволим себе дать оценку состояния данной проблемы.

Для иностранных слушателей *курса довузовской подготовки* изучение русского языка и специальных дисциплин базируется на применении информационных компьютерных технологий, поскольку обучающиеся испытывают затруднения в восприятии нового материала на слух.

С помощью компьютера, совмещенного с интерактивной доской и проектором, преподаватель

может давать необходимую информацию в объеме и темпе, которые удовлетворяют уровню подготовленности обучающихся, адаптировать ее содержание.

Учебные аудитории, оборудованные выходом в Интернет, позволяют использовать интернет-переводчики, онлайн-словари и справочники, демонстрировать аудио- и видеоматериалы, иллюстрировать глоссарий по теме занятия.

В компьютерных классах обучающиеся под контролем преподавателя могут выполнять различные самостоятельные задания, в том числе групповые тестирования (текущее, диагностическое).

В ходе основного этапа обучения иностранные слушатели часто сталкиваются с проблемами, связанными с переходом к традиционным, академическим формам и методам обучения, используемым в высшей школе (лекции, семинары, консультации, различные формы контроля). От них требуются значительные усилия для того, чтобы усваивать новый материал на русском языке, устно формулировать вопросы и отвечать на них, готовить монологические высказывания в учебно-профессиональной сфере общения. Многие преподаватели, работающие с иностранным контингентом обучающихся, не считают нужным отходить от таких форм и рекомендуют уточнять все неясные формулировки в научной литературе по теме. К сожалению, подобное решение не приносит ничего, кроме накопления негативного отношения к изучению дисциплины и самому преподавателю.

В связи с этим хотелось бы отметить важность педагогической и методической составляющей учебных занятий с иностранными слушателями, обучающимися отдельно от российских. Их нельзя вовлечь в учебный процесс без адаптации самого учебного материала и интерактивных методов обучения, в том числе информационно-компьютерных. Можно прочитать интересную лекцию, содержащую актуальную информацию, однако без учета степени подготовленности аудитории она не достигнет нужного результата.

Большинство опрошенных нами иностранных слушателей указали на трудности понимания лекционного материала, связанные как с объективными факторами (большим объемом получаемой информации, множеством терминов), так и с субъективными (высоким темпом речи преподавателя, слабой подготовкой самих обучающихся).

Однако адаптация текста не означает диктовку или копирование готового конспекта. Работу преподавателя легко может заменить текст учебника или статья в Интернете, если на занятии демонстрируются материалы (тексты, иллюстрации, схемы) без объяснений и примеров.

Следует учитывать, что во многих зарубежных вузах преобладают личностно-деятельностные формы обучения: так, зачет по дисциплине выставляется, если обучающийся выполнил ряд практических работ и тестов, написал самостоятельную работу (реферат, доклад и т. д.). Мы же по-прежнему оцениваем уровень усвоения материала иностранными слушателями, основываясь на их ответах в ходе семинарских занятий или по результатам промежуточного контроля (зачета или экзамена). При таком «методическом» подходе слушатели, испытывающие трудности с устными формами речи, но хорошо знающие теоретический материал, не смогут получить удовлетворительную оценку.

Нельзя не учитывать и то, что существуют различные модели речевого поведения, обусловленные культурно-национальными факторами и индивидуальными особенностями коммуникантов. Преподаватель, ведущий занятия в мультиэтнической среде, должен демонстрировать толерантное отношение к культуре общения представителей различных государств. Часто национальная специфика речевого поведения ошибочно воспринимается как отсутствие навыков говорения.

Внедрение электронных технологий позволит сделать учебный процесс более гибким, личностно ориентированным, приспособить его к национально-культурным и языковым особенностям обучающихся. Работа с электронными учебными материалами и выполнение на их основе тестовых заданий на электронных устройствах кафедры может дать более объективную оценку степени усвоения учебного материала.

Следует отметить, что электронные учебные издания — это современная образовательная тенденция, которая будет определять ход развития высшей школы в ближайшее время. С 2014 г. они используются в японских и южнокорейских школах. В 2016 г. вузы Министерства обороны перешли на электронные учебники, которые, помимо текста, содержат элементы интерактивной визуализации и специальные программы для контроля усвоения материала [3].

Ручки и тетрадки для конспектов давно заменили ноутбуки и планшеты. Некоторые иностранные слушатели, чтобы не «напрягаться», копируют файлы лекций и презентаций или фотографируют изображения с монитора. Обычной стала ситуация, когда на занятиях во время речи преподавателя слушатель, смотрит в свой девайс. Конечно, иногда бывает трудно понять, что именно он делает в эту минуту: знакомится с материалом по теме или занимается своими делами. От преподавателя

во многом зависит, насколько эффективным является использование информационно-компьютерных технологий, не становятся ли они придатком к компьютерным средствам обучения.

Традиционные формы презентации учебного материала (слайды, демонстрируемые с помощью компьютера и проектора) имеют ряд преимуществ: возможность подготовить заранее, структурировать слайды, вставлять высококачественные образцы фото- и видеоматериалов, переходить к любой части презентации в ходе демонстрации. Вместе с тем это ограничивает флексибельность представляемого материала, адаптацию его содержания к условиям той или иной аудитории.

В Гарвардском университете (США) в целях повышения эффективности и уровня интерактивности занятий со студентами в аудитории был разработан новый вид электронного обучающего устройства на базе планшетного компьютера (tablet PC), дополненный функцией создания надписей поверх слайдов. Это осуществляется с помощью высококачественного маркера, использующего цифровые чернила. Прибор, названный презентатором (Presenter), может быть интегрирован с девайсами студентов в аудитории.

Похожими возможностями (при наличии соответствующего софта) обладают и имеющиеся в распоряжении наших преподавателей интерактивные доски «Smartboard», позволяющие совмещать свойства обычной доски с цифровым маркером для надписей и программное обеспечение для мультимедийных материалов.

В любом случае использование электронных обучающих устройств, в первую очередь компьютеров, не может заменить преподавателя.

Информационные компьютерные технологии позволяют обучающимся самостоятельно получать и накапливать информацию, однако ее обработка, анализ и обсуждение невозможны без дидактических компонентов обучения и направляющей роли преподавателя.

Так, при изучении иностранного языка основным методическим принципом является принцип коммуникативности, причем под коммуникацией мы понимаем двусторонний процесс восприятия и передачи информации. Это активные речевые действия коммуникантов, к числу которых относятся педагог и ученик. Компьютер же — всего лишь машина, выполняющая заложенные в него человеком команды.

На современном этапе развития высшей школы электронные обучающие устройства помогают преподавателю осуществлять передачу, закрепление и контроль знаний. К сожалению, у этого прогрессивного явления есть и отрицательные стороны, ведущие к обособленности, дезинтеграции обучающихся,

ограниченности и схематичности восприятия учебного материала. Взаимодействие педагога и обучающегося, вербальная коммуникация между ними необходимы для устранения затруднений, возникающих в процессе обучения, обсуждения научно-исследовательских работ, наконец, для реализации воспитательного аспекта.

Список библиографических ссылок

1. Кудин В. А. Совершенствование подготовки полицейских кадров в Санкт-Петербургском университете МВД России на основе использования в учебном процессе инновационных образовательных технологий // Вестник СПбУ МВД России. 2013. № 2. С. 4—10.
2. Информационно-образовательные ресурсы Барнаульского юридического института МВД России. URL: <https://бюи.мвд.рф> (дата обращения: 15.01.2017).
3. Гаврилов Ю. Танк на флешке. Вузы Минобороны перешли на электронные учебники // Рос. газ. 2016. 25 окт.

© Бойченко В. В., 2017